

## **ПРОТОКОЛ**

### **о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о предоставлении Правительству Республики Куба государственного кредита для финансирования поставок российской строительной и сельскохозяйственной техники от 28 июля 2009 года**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Куба (в дальнейшем именуемые «Сторонами»)

в соответствии с условиями Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о предоставлении Правительству Республики Куба государственного кредита для финансирования поставок российской строительной и сельскохозяйственной техники от 28 июля 2009 года с изменениями, внесенными Протоколами к нему от 1 августа 2011 года и 21 августа 2012 года (далее – «Соглашение»),

в целях нахождения взаимоприемлемых условий продолжения двустороннего торгово-экономического сотрудничества и обеспечения исполнения Республикой Куба долговых обязательств, а также в порядке предоставления Правительству Республики Куба возможности мобилизации ресурсов в целях уменьшения негативного эффекта на систему здравоохранения, экономическую и социальную сферы от продолжающейся глобальной коронавирусной пандемии,

исходя из дальнейшего развития и укрепления традиционно дружественных отношений между двумя странами

согласились о нижеследующем:

#### **Статья 1**

#### **Внесение изменений в Соглашение**

Пункт 2 статьи 5 Соглашения изложить в следующей редакции:

«2. Российская Сторона вправе консолидировать всю сумму непогашенной задолженности по настоящему Соглашению, включая основной долг, проценты по кредиту и проценты на просроченную задолженность (далее – консолидированная задолженность), и объявить консолидированную задолженность срочной к погашению в случае если в течение 180 календарных дней с даты возникновения просроченной

задолженности не погашены просроченная задолженность и (или) проценты на просроченную задолженность по любому из перечисленных ниже обязательств:

а) по обязательствам Кубинской Стороны по предоставленным Российской Стороной государственным кредитам;

б) по обязательствам, обеспеченным государственными гарантиями Республики Куба, обеспеченными государственными гарантиями Российской Федерации;

в) по обязательствам по предоставленным кубинским юридическим лицам российскими банками кредитам, обеспеченным страховым покрытием российского агентства по страхованию экспортных кредитов и инвестиций «ЭКСАР».

В этом случае проценты по ставке, указанной в пункте 3 статьи 4 настоящего Соглашения, начисляются на консолидированную задолженность начиная с даты возникновения консолидированной задолженности до даты ее полного погашения включительно.».

## **Статья 2**

### **Отсроченные платежи**

Все платежи в погашение основного долга и уплату процентов, срочные к погашению с 1 января 2020 года по 31 декабря 2020 года включительно по Соглашению и не погашенные по состоянию на дату подписания настоящего Протокола, подлежат отсрочке в соответствии с условиями настоящего Протокола.

Сумма платежей, указанных в абзаце первом настоящей статьи (в дальнейшем именуемые «Отсроченные платежи 2020 года»), составляет 7 964 975,88 доллара США. График Отсроченных платежей 2020 года приведен в Приложении № 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

## **Статья 3**

### **Капитализация процентов на Отсроченные платежи**

Суммы процентов, начисленных с даты платежа, предусмотренной Соглашением, по 31 декабря 2020 года включительно на каждый Отсроченный платеж 2020 года по ставке, предусмотренной пунктом 1

статьи 4 Соглашения, капитализируются по состоянию на 31 декабря 2020 года (в дальнейшем именуемые «Капитализированные проценты 2020 года»).

Сумма Капитализированных процентов 2020 года составляет 268 346,10 доллара США. График Капитализированных процентов 2020 года приведен в Приложении № 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

#### **Статья 4**

#### **Погашение Отсроченных платежей 2020 года и Капитализированных процентов 2020 года**

Погашение Отсроченных платежей 2020 года и Капитализированных процентов 2020 года производится 6 (шестью) полугодовыми платежами, причем первый платеж производится 15 июня 2022 года, а последний платеж – 15 декабря 2024 года в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 2, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

#### **Статья 5**

#### **Начисление и уплата процентов**

1. На Отсроченные платежи 2020 года и на Капитализированные проценты 2020 года проценты начисляются по ставке, предусмотренной пунктом 1 статьи 4 Соглашения, начиная с 1 января 2021 года, и уплачиваются после 1 января 2022 г. в даты, указанные в статье 4 настоящего Протокола, в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 2 являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

2. Проценты, указанные в пункте 1 настоящей статьи, начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году (база 365/360).

#### **Статья 6**

#### **Проценты на просроченную задолженность**

1. В случае если любой платеж в погашение Отсроченных платежей 2020 года, Капитализированных процентов 2020 года и/или уплату процентов, указанных в статье 5 настоящего Протокола, не произведен в дату

платежа, установленную в статьях 4, 5 и Приложении № 2 настоящего Протокола, такая сумма объявляется просроченной и на нее начисляются проценты по ставке, предусмотренной пунктом 3 статьи 4 Соглашения, с даты платежа (исключая эту дату) до даты погашения этой суммы в полном объеме (включая эту дату) (в дальнейшем именуемые «проценты на просроченную задолженность»).

2. Проценты на просроченную задолженность начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году (база 365/360).

### **Статья 7**

#### **Распределение и порядок осуществления платежей**

Все платежи Кубинской Стороны в пользу Российской Стороны по настоящему Протоколу осуществляются в соответствии со статьей 6 Соглашения и распределяются в следующей последовательности (в порядке перечисления по каждой категории):

- уплата процентов на просроченную задолженность по процентам, указанным в статье 5 настоящего Протокола, Капитализированным процентам 2020 года, Отсроченным платежам 2020 года;
- погашение просроченной задолженности по процентам, указанным в статье 5 настоящего Протокола, Капитализированным процентам 2020 года, Отсроченным платежам 2020 года;
- уплата процентов на Капитализированные проценты 2020 года, на Отсроченные платежи 2020 года;
- погашение Капитализированных процентов 2020 года;
- погашение Отсроченных платежей 2020 года.

### **Статья 8**

#### **Уполномоченные банки**

Государственная корпорация развития «ВЭБ.РФ» является уполномоченным банком Правительства Российской Федерации, и Национальный банк Кубы является уполномоченным банком Правительства Республики Куба (в дальнейшем совместно именуемые «Уполномоченные банки»).

Порядок учета и расчетов по настоящему Протоколу должен быть определен в соответствующем соглашении между Уполномоченными банками.

### **Статья 9** **Сохранение прав**

Положения Соглашения сохраняют силу в части, не измененной настоящим Протоколом.

Положения настоящего Протокола, изменяющие положения Соглашения, являются его неотъемлемой частью.

### **Статья 10** **Вступление в силу**

Настоящий Протокол временно применяется со следующего дня после подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует до полного исполнения Сторонами всех обязательств, вытекающих из положений настоящего Протокола. Дата прекращения действия настоящего Протокола определяется посредством обмена уведомлениями по дипломатическим каналам.

Совершено в г. Гавана «7» августа 2021 года в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство**  
**Российской Федерации**



**За Правительство**  
**Республики Куба**



Приложение № 1  
к Протоколу о внесении изменений в  
Соглашение между Правительством  
Российской Федерации и Правительством  
Республики Куба о предоставлении  
Правительству Республики Куба  
государственного кредита для  
финансирования поставок российской  
строительной и сельскохозяйственной  
техники от 28 июля 2009 года

Отсроченные платежи 2020 года и Капитализированные проценты 2020 года

№ платежа	Дата платежа	Отсроченные платежи 2020 года (суммы, причитающиеся к платежу в период с 1 января по 31 декабря 2020 года по Соглашению от 28 июля 2009 года) (долл. США)			Капитализированные проценты 2020 года (проценты, начисленные на Отсроченные платежи 2020 года начиная с соответствующих дат платежа по 31 декабря 2020 года включительно) (ставка 7% годовых) (долл. США)
		Основной долг	Проценты (ставка 7% годовых)	Итого	
1	30.01.2020	-	196 056,65	196 056,65	12 809,03
2	15.04.2020	2 491 613,22	-	2 491 613,22	125 964,89
3	30.04.2020	-	139 530,34	139 530,34	6 647,07
4	15.07.2020	2 491 613,22	-	2 491 613,22	81 877,18
5	30.07.2020	-	95 442,63	95 442,63	2 857,98
6	15.10.2020	2 491 613,22	59 106,60	2 550 719,82	38 189,95
<b>Итого</b>		<b>7 474 839,66</b>	<b>490 136,22</b>	<b>7 964 975,88</b>	<b>268 346,10</b>



Приложение № 2  
к Протоколу о внесении изменений в Соглашение  
между Правительством Российской Федерации и  
Правительством Республики Куба о  
предоставлении Правительству Республики Куба  
государственного кредита для финансирования  
поставок российской строительной и  
сельскохозяйственной техники  
от 28 июля 2009 года

График погашения Отсроченных платежей 2020 года,  
Капитализированных процентов 2020 года и уплаты начисленных на них процентов

№ платежа	Дата платежа	Доля (%)	Суммы платежей в долларах США			
			Отсроченные платежи 2020 года	Капитализированные проценты 2020 года	Проценты, начисленные на Отсроченные платежи 2020 года и Капитализированные проценты 2020 года (ставка 7% годовых)	Итого
1	15.06.2022	16,66	1 326 964,98	44 706,46	850 090,49	2 221 761,93
2	15.12.2022	16,66	1 326 964,98	44 706,46	244 160,40	1 615 831,84
3	15.06.2023	16,66	1 326 964,98	44 706,46	194 284,26	1 565 955,70
4	15.12.2023	16,66	1 326 964,98	44 706,46	146 543,11	1 518 214,55
5	15.06.2024	16,66	1 326 964,98	44 706,46	97 734,47	1 469 405,91
6	15.12.2024	16,70	1 330 150,98	44 813,80	48 925,83	1 423 890,61
<b>ИТОГО</b>			<b>7 964 975,88</b>	<b>268 346,10</b>	<b>1 581 738,56</b>	<b>9 815 060,54</b>